



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

Наредба за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH)

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1. Идентификатори на продукта

Търговско наименование/Наименование:

RAVENOL UDT Ultra Duty Truck SAE 10W-30

Артикул №.:

1121110

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

Употреба на субстанция/смес:

масло

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Доставчик (производител/вносител/представител/потребител надолу по веригата/търговец):

Ravensberger Schmierstoffvertrieb GmbH

Jöllenbecker Str. 2

33824 Werther

D

Телефон: +49 5203 9719 0

Факс: +49 5203 9719 40

E-mail: kontakt@ravenol.de

Уеб-страница: www.ravenol.de

E-mail (компетентно лице): technik@ravenol.de

1.4. Телефонен номер при спешни случаи

Abt. Technik (Produktsicherheit), 24h: +49 700 24 112 112 (Contract ID: RAV) , +49 5203 9719 0 (Mo-Do 7.30 Uhr - 16.30 Uhr, Fr 7.30 Uhr - 13.15 Uhr) (Този номер отговаря само в работно време.)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1. Класифициране на веществото или сместа

Класификация съгл. Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]:

Класове опасности и категории опасности	Предупрежденията за опасност	Процедурата за класифициране
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата (Skin Sens. 1)	H317: Може да причини алергична кожна реакция.	

*

2.2. Елементи на етикета

Обозначаване съгл. Директива (ЕС) № 1272/2008 [CLP]

Пиктограми за опасности:



GHS07

Удивителен знак

Сигнална дума: Внимание

Опасна съставка(-и) за отбелязване върху етикета:

2,5-фурандион, 3- (додецил) дихидро-, реакционни продукти с пропиленов окис

Указания за опасностите за здравето	
H317	Може да причини алергична кожна реакция.

Допълнителна информация за рисковете (ЕС)	
EUN208	Съдържа 2,5-фурандион, 3- (додецил) дихидро-, реакционни продукти с пропиленов окис. Може да причини алергична реакция.



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

Препоръки за безопасност Превенция

P261	Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

Препоръки за безопасност Реакция

P302 + P352	ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: Измийте обилно със сапун и вода.
P333 + P313	При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет/помощ.
P362 + P364	Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

Препоръки за безопасност Извозване

P501	Изхвърлете съдържанието/съда в подходящо съоръжение за рециклиране или изхвърляне.
------	--

2.3. Други опасности

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 3: Състав / информация за съставките

3.2. Смеси

Опасни съставки / Опасни замърсители / Стабилизатори:

идентификатори на продукта	Име на веществото Класификация съгл. Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]	Концентрация
CAS N: 125643-61-0 ЕО-N: 406-040-9	Изомерна смес на С7.9-алкил-3- (3,5-ди-транс-бутил-4-хидроксифенил) пропионат Aquatic Chronic 4 H413	1 - < 3 Тегл. %
CAS N: 68411-58-5 ЕО-N: 270-132-3	2,5-фурандион, 3- (додецил) дихидро-, реакционни продукти с пропиленов окис Aquatic Chronic 4, Skin Sens. 1 H317-H413	1 - < 3 Тегл. %

Точен текст на H- и EUN изречения: виж раздел 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1. Описание на мерките за първа помощ

Обща информация:

При злополука или неразположение веднага да се повика лекар (по възможност да се покаже Наредбата за безопасност). Изведете претърпелите злополука от опасната зона. Съблечете замърсеното, напоено облекло. При загуба на съзнание да се постави в странично положение и да се проведе консултация с лекар. Засегнатото лице да не се оставя без наблюдение.

След вдишване:

Да се подsigури чист въздух. В случай на оплаквания се консултирайте с лекар.

при контакт с кожата:

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. В случай на оплаквания се консултирайте с лекар.

След контакт с очите:

При допир с очите веднага изплакнете с отворени клепачи 10 до 15 минути под течаща вода и потърсете очен лекар.

След поглъщане:

Устата да се изплакне обилно с вода. НЕ предизвиквайте повръщане. В случай на оплаквания се консултирайте с лекар.

Самозащита на оказващия първа помощ:

Използвайте лична защитна екипировка. При оказване на първа помощ да не се използват уреди за изкуствено дишане.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Може да предизвика алергични реакции. .

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение. При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация.



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1. Пожарогасителни средства

Подходящи пожарогасителни средства:

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

Въглероден двуокис (CO₂)

Пожарогасящ прах

пяна, устойчива на алкохол

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя.

Неподходящи пожарогасителни средства:

Силна струя вода

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

При нагриване или при пожар е възможно образуването на токсични газове.

Възможно е образуване на горливи пари, при температури над: Точка на възпламеняване

Горещият продукт отделя пожароопасни изпарения.

Опасни продукти на горене:

Въглероден монооксид, Въглероден двуокис (CO₂), Азотни окиси (NO_x), Газове/изпарения, отровен

При нагриване или при пожар е възможно образуването на токсични газове.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Защитно облекло.

5.4. Допълнителна информация

В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Ако е възможно това да стане безопасно, здравите контейнери да се извадят от опасната зона. Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

* 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

6.1.1. За персонал, който не отговаря за спешни случаи

Мерки за безопасност на хората:

Използвайте лична защитна екипировка. Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Хората да се изведат в безопасност.

Защитна екипировка:

Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице.

Аварийни планове:

Премахнете всички източници на запалване, ако е безопасно. Хората да се изведат в безопасност. Да се осигури достатъчна вентилация.

6.1.2. За лицата, отговорни за спешни случаи

Индивидуално защитно оборудване:

Използвайте лична защитна екипировка.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби.

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

За задържане:

Подходящ материал за абсорбиране: Пясък, Диатомит, Универсално свързващо вещество, Химични съединения, съдържащи киселина

Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

За почистване:

Да се отстрани от повърхността (напр. да се изгребе или да се изсмуче). Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално).

Друга информация:

Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7
Извозване: вижте раздел 13
Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

6.5. Допълнителна информация

Веднага отстранете разсипаните количества. Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

* 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Предпазни мерки

Указания за безопасна употреба:

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).
Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място. Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта. Веднага отстранете разсипаните количества. Да се използва подходящ съд, за да се избегне замърсяване на околната среда.

Мерки за противопожарна защита:

Не са необходими специални мерки за противопожарна защита.

Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Вижте раздел 8.

Указания за обща промишлена хигиена

Минималните стандарти за мерките за защита при боравене с работни материали са изложени в TRGS 500.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Технически мерки и условия на съхранение:

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място.

Изисквания към помещенията за съхранение и контейнерите:

Подходящ материал за контейнери/инсталации: Подовите да бъдат непромокаеми, устойчиви на течности и да могат лесно да се почистват. Да се подсигурят шахти и канали срещу проникване на продукта.

Да се съхранява само в оригиналната опаковка.

Указания за съвместно съхраняване:

не се изисква

Клас на съхранение: 10 – Възпламеними течности, които не могат да бъдат категоризирани в никоя от горните групи за съхранение

Допълнителна информация относно условията на съхранение:

Да се съхранява на хладно и сухо. Да се съхранява далече от топлина.

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Препоръка:

Да се спазват техническите данни.

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

* 8.1. Параметри на контрол

Нама налични данни

* 8.2. Контрол на експозицията

8.2.1. Подходящ инженерен контрол

Виж раздел 7. Не са необходими допълнителни мерки.

8.2.2. Индивидуално защитно оборудване



Защита на очите/лицето:

За зареждане: Очила с рамка и странична защита
Да се носят предпазни средства за очите/лицето. DIN EN 166



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

Защита на кожата:

Защита на ръцете

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук), PVC (Поливинилхлорид), CR (полихлоропрен, хлорофенкаучук)

Дебелината на материала за ръкавици: $\geq 0,4$ mm

Време за проникване (максимална дневна продължителност) 480 min

Да се вземат под внимание периодът на пробив и свойствата на материала при източника.

Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място.

При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

Да се носят само проверени защитни ръкавици: EN ISO 374

Подходящи защитни средства за тяло: Защитното облекло

Дихателна защита:

Обикновено не е необходима лична дихателна защита.

8.2.3. Контрол на експозицията на околната среда

Виж раздел 7. Не са необходими допълнителни мерки.

8.3. Допълнителна информация

Минерална маслена мъгла, граници: US-OSHA PEL - стойност $5 \text{ mg} / \text{m}^3$, ACGIH-STEL - стойност $10 \text{ mg} / \text{m}^3$

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Изглед

Агрегатно състояние: Течен

цвят: кафяв

Миризма: характерен

Информация във връзка с безопасността

параметър		при °C	Метод	Забележка
pH	неопределен			
Точка на топене	неопределен			
Точка на замръзване	неопределен			
Точка на кипене/интервал на кипене	неопределен			
Температура на разпадане	неопределен			
Точка на възпламеняване	230 °C			
Скорост на изпарение	неопределен			
Температура на самозапалване	неопределен			
Долна/горна граница на запалимост и експлозия	неопределен			
Парно налягане	неопределен			
Плътност на парата	неопределен			
Плътност	855 kg/m^3	20 °C		
Обемна плътност	неопределен			
Водоразтворимост	Не е необходимо провеждане на изследвания, тъй като е известно, че веществото е неразтворимо във вода.			
Коефициент на разпределение n-октанол/вода	неопределен			
Вискозитет, динамичен	неопределен			
Вискозитет, кинематичен	$74,2 \text{ mm}^2/\text{s}$	40 °C		

9.2. Друга информация

Нама налични данни



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Не са известни опасни реакции. Риск от експлозия при нагряване в затворено пространство.

10.2. Химична стабилност

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

10.3. Възможност за опасни реакции

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

За да избегнете термично разлагане, не прегрявайте.

10.5. Несъвместими материали

Материали, които трябва да се избягват: Киселина, Окислителен агент, Редукционен агент

10.6. Опасни продукти на разлагане

Опасни продукти на горене: Въглероден двуокис Въглероден моноокис Азотни окиси (NOx)

Допълнителна информация

Няма налична информация.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1. Информация за токсикологичните ефекти

Остра орална токсикоза:

Продуктът не е тестван.

Акутна дермална токсичност:

Няма информация за акутна дермална и инхалативна токсичност.

Акутна токсичност при инхалиране:

Няма информация за акутна дермална и инхалативна токсичност.

Корозивност/дразнене на кожата:

Може да причини алергична кожна реакция. Съдържа 2,5-фурандион, 3- (додецил) дихидро-, реакционни продукти с пропиленов окис. Може да причини алергична реакция.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:

Няма налична информация.

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:

Съдържа 2,5-фурандион, 3- (додецил) дихидро-, реакционни продукти с пропиленов окис. Може да причини алергична реакция.

Мутагенност на зародишните клетки:

Няма налични данни за мутагенност на зародишните клетки при хората.

Канцерогенност:

Няма указание за канцерогенност при човека.

Репродуктивна токсичност:

Няма налични данни за репродуктивна токсичност при хората.

Опасност при вдишване:

При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация.

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1. Токсичност

Преценка/класификация:

Продуктът не е тестван.

12.2. Устойчивост и разградимост

Биологично разграждане:

Не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП)

12.3. Биоакмулираща способност

Акумулация / Оценка:

Продуктът не е тестван.



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

12.4. Преносимост в почвата

Продуктът не е тестван.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

12.6. Други неблагоприятни въздействия

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1. Методи за третиране на отпадъци

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

13.1.1. Отстраняване на продукта/опаковката като отпадък

Код на отпадъка/обозначение на отпадъка съгл. Европейския каталог за отпадъци/Регламент за списъка на отпадъци

Код на отпадъка опаковка:

Забележка:

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

Опции за преработка на отпадъците

Целесъобразна обработка на отпадък / Продукт:

Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Обърнете се към местната лицензирана фирма за сметоизвозване относно изхвърлянето на отпадъци.

Целесъобразна обработка на отпадък / Опаковка:

Изпразнените и почистени опаковки могат да бъдат рециклирани.

13.2. Допълнителни данни

Поставянето на кодове/наименования върху отпадъците да се извърши в съответствие с Наредбата за каталога на отпадъци, съобразно спецификата на даденото производство или процес.

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

Сухопътен транспорт (ADR/RID)	Вътрешен речен транспорт (ADN)	Морски транспорт (IMDG)	
14.1. ООН N:			
Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.	
14.2. Точното на наименование на пратката по списъка на ООН			
Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.	Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.	
14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране			
нерелевантен			
14.4. Опаковъчна група			
нерелевантен			
14.5. Опасности за околната среда			
нерелевантен			
14.6. Специални предпазни мерки за потребителя			
нерелевантен			

14.7. Транспорт на насипни товари съгласно Приложение II на Конвенцията MARPOL 73/78 и съгласно кода IBC

Не превозвайте в насипно състояние съгласно IBC Code.



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- * **15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
- 15.1.1. Наредби на ЕС**
Нама налични данни
- 15.1.2. Национални разпоредби**
-  **[DE] Национални разпоредби**
- Указания относно ограничения при работа**
Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО). Да се спазват ограниченията за трудова заетост на бременни и кърмещи жени съгласно Закона за трудова защита на жените (92/85/ЕИО).
- Technische Anleitung Luft (TA-Luft)**
- Забележка:**
Да се обърне внимание: 5.2.5.
- Замърсяване на водите клас (WGK)**
- WGK:**
2 - deutlich wassergefährdend
- Източник:**
Собствена класификация (смес; правило за изчисляване).
Идентификационен номер 436
- Technische Regeln für Gefahrstoffe**
TRGS 510
Минималните стандарти за мерките за защита при боравене с работни материали са изложени в TRGS 500.
- Berufsgenossenschaftliche Vorschriften (BGV)**
Berufsgenossenschaftliche Informationen (BGI) 868
Berufsgenossenschaftliche Regeln (BGR) 189, 190, 192, 195
- Други разпоредби, ограничения и административни актове**
Altöl-Verordnung (AltöIV)
-  **[DK] Национални разпоредби**
- Други разпоредби, ограничения и административни актове**
Lister over stoffer og processer, der anses for at være kræftfremkaldende
-  **[FR] Национални разпоредби**
- Други разпоредби, ограничения и административни актове**
Tableaux de maladies professionnelles
Nomenclature des installations classées pour la protection de l'environnement
-  **[NL] Национални разпоредби**
- Други разпоредби, ограничения и административни актове**
Lijst van kankerverwekkende, mutagene, en voor de voortplanting giftige stoffen SZW
Algemeene beoordelingsmethodiek Water (ABM)
Nederlandse emissierichtlijn (NeR)
-  **[CH] Национални разпоредби**
- Други разпоредби, ограничения и административни актове**
Mengenschwelle (Schweiz - StFV)
Gefahrencode
Brandverhütung, BVD (Schweiz)
- 15.2. Оценка на безопасност на химично вещество или смес**
Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.



Дата на обработка: 11.03.2019 Версия: 2 Дата на отпечатване: 11.03.2019

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

* 16.1. Указания за промяна

2.2.	Елементи на етикета
6.1.	Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи
7.1.	Предпазни мерки за безопасна работа
8.1.	Параметри на контрол
8.2.	Контрол на експозицията
12.5.	Резултати от оценката на PBT и vPvB
14.1.	Номер по списъка на ООН
14.7.	Транспорт на насипни товари съгласно Приложение II на Конвенцията MARPOL 73/78 и съгласно кода IBC
15.1.	Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда
16.1.	Указания за промяна

16.2. Съкращения и акроними

Виж обзорната таблица на www.euphras.eu

За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство относно изискванията за информация и оценка за безопасност на веществото, глава R.20 (списък на термини и съкращения).

16.3. Важни данни за литература и източници на данни

67/548 / ЕИО - Директива за опасните вещества

Директива 1999/45 / ЕИО - Директива за опасните препарати

1907/2006 Регламент на ЕО - REACH

1272/2008 ЕО - Наредба за класифициране, етикетиране и опаковане на вещества и смеси и за изменение на Директиви 67/548 / ЕИО и 1999/45 / ЕО и на Регламент (ЕО) № 1907/2006

Регламент (ЕО) № 1907/2006 (REACH), приложение II

Европейската агенция по химикали (ECHA), Класификация и етикетиране на класификация и етикетиране

Европейската агенция по химикалите (ECHA), ECHA-CHEM Регистрирани вещества

ОИСП Глобалният портал за химични вещества (ChemPortal)

Институт за безопасност и здраве при работа на германското злополука със законно злополука (IFA): база данни за веществата GESTIS и международни гранични стойности за химични вещества

Федерална агенция по околна среда, Отделение IV 2.4: Документално и информационно бюро за опасните вещества RIGOLETTO (Каталог на веществата, опасни за водите)

16.4. Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация съгл. Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]:

Класове опасности и категории опасности	Предупрежденията за опасност	Процедурата за класифициране
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата (<i>Skin Sens. 1</i>)	H317: Може да причини алергична кожна реакция.	

16.5. Точен текст на R-, H- и EUN изречения (Номер и пълен текст)

Предупрежденията за опасност	
H317	Може да причини алергична кожна реакция.
H413	Може да причини дълготраен вреден ефект за водните организми.

16.6. Указания за обучение

Нама налични данни

16.7. Допълнителна информация

Данните в тази Наредба за безопасност съответстват на добросъвестното излагане на нашия опит към момента на отпечатване. Информацията трябва да Ви даде основни насоки за безопасна работа с този продукт, посочен в Наредбата за безопасност, относно неговото съхранение, преработка, транспорт и изхвърляне. Данните не могат да се пренесат върху други продукти. Ако продуктът се смеси или преработи с други материали, или ако се подложи на обработка, данните в тази Наредба за безопасност не могат да бъдат пренесени върху новия материал, освен ако изрично не се посочва друго.



Дата на обработка: 11.03.2019 **Версия:** 2 **Дата на отпечатване:** 11.03.2019

* Данните са променени спрямо предходната версия